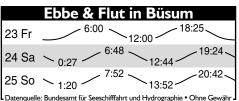
spontan





Wetter	1		
Fr	Max: 17 °C	>> 10 – 22 km/h	於
Fr	Min: I4 °C	Böen – 50 km/h	
Sa	Max: 18 °C	<i>∖</i> , 10 – 19 km/h	<u>%</u>
Sa	Min: 13 °C	Böen – 30 km/h	
So	Max: 21 °C	A/h	×
30	Min: 12 °C	10 – 22 km/h Böen – 38 km/h	

Moin zusammen ...

Dass Ehepaare sich gegenseitig anschreien, war vor einigen Jahrzehnten nicht unbedingt ein Fall für den Scheidungsanwalt: In den damaligen Automobilen war es oft die einzige Möglichkeit, sich bei Landstraßentempo noch zu verständigen. Auch Überholvorgänge dauerten seinerzeit ewig und die Fuhre musste mit beherztem Einsatz beider Hände in der Spur gehalten werden. Dazu herrschte im Fahrgastraum brütende Hitze und die Navigation lag in den Händen des Beifahrers, in Form einer quadratmetergroßen Faltkarte.

Zugegeben: Auto fahren ist heute um einiges müheloser, bequemer und sicherer geworden. Dennoch denkt fast jeder mit einem Lächeln an seinen ersten Wagen zurück. Viele schöne Erinnerungen hängen daran - auch und gerade, wenn man für die Ausfahrt mit der ersten Liebe die Nacht zuvor noch schraubend unterm Auto lag. Mehr solcher Geschichten warten am Sonntag am Hafen auf Sie ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café

direkt am Deich -Ab Dienstag, 20. September:

Viele leckere Kohlgerichte zu den Dithmarscher Kohltagen

ab € 5.-

Unsere Küchenöffnungszeiten: $11^{30}-14^{30}+17^{30}-21^{30}$ Uhr Hohenzollernstr./Ecke Strandstr. Tel. 04834/9950

Kaffee, Wein

Tägl. ab 10:30 Uhr

Am Sonntag am Hafen:

12. Oldtimer-& US-Car-Treffen



Automobile Träume aus Chrom, Blech, Leder und Lack sind am Sonntag wieder hundertfach am Hafen zu bewundern mehr auf Seite 2



sitzende Frisur

Biersalon Bonde finden Sie jetzt in der Seemeile:

"Kleiner Biersalon"

Bier: alles
gibt es hier! Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Guinness
auch v. Fass

Ihre Familie Bonde

DAS HAARSTUDIO am Hafen Ihr Friseur für Trend & Lebensgefühl Am Fischereihafen 3

04834 93 68 27

REEDEREI CASSEN EILS

täglich um 9:30 Uhr

Karten in der Kajüte am

Ankerplatz oder direkt am Schiff

04834/938220 - buesum@cassen-eils.de

www.helgolandreisen.de

Mit MS "Funny Girl" 🚢

Mo.-Sa. ab 8 Uhr geöffnet!

www.friesen-deel.de A. Jensen

Friesen-Aeel

Kohltage - bei uns

bis 28. September!

Hafenstraße 8

Tel. 0 48 34 / 36 56

Frischer Rollbraten

Flensburger Bier

versch. Sorten, Kiste 20 Abholpreis zzgl. Pfand

Helbing Kümmel

Heider Str. 2a • Tel. 936 200

Angebote gelten bis einschließlich Samstag Solange Vorrat, Abgabe in haushaltsüblichen Mengen Werbepreise sind Abholpreise

Superknüller zum Wochenende

aus dem Schweineschinken, 1 kg 4,49

Mo. - Sa.: 7 - 2100 So.: 1130 - 1730 Nordseestr. 16 • Tel. 965 49 15 Mo. - Sa.: 7 - 1900 So.: 1130 - 1730

Was liegt an?

>>FREITAG, 23.09.

7:00 Feuerwehrgerätehaus

Wochenmarkt

8:30 Mini-Maxi-Club

Freie Spielzeit

9:30 Hauptstrand Nordseesport

10:00 Leuchtturm

Wattwanderung 10:00 Badestelle Stinteck

3-Priele-Riesenwattwanderung

10:00 Grethof/B203

Maislabyrinth

10:30 Kurpark

Konzert Kurorchester

entfällt bei schlechtem Wetter

11:00 Vitamaris

Siku-Modellwelt

12:00 St. Clemens-Kirche

Mittagsgebet

12:00 Strandhaus/Büs. Deichh.

Wattwanderung

Fortsetzung auf Seite 2



Tägl. 9:15 Uhr ab Ankerplatz

Seehundsbank (ca. 2 1/2 Std.)

Fr 14:00 Uhr **Sa** 14:45 Uhr

So 15:30 Uhr Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

Fr 11:00, 12:30, 16:45 Uhr Sa 10:15, 11:45, 13:15 Uhr

So 11:00, 12:30, 14:00 Uhr Fangfahrt in See (ca. 1¾ Std.)

Fr 15:15 Uhr Sa 13:15, 15:15 Uhr

So 13:15, 15:15 Uhr Reederei H. G. Rahder Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Gut essen, weit gucken – Meerblick inklusive • Täglich ab 10 Uhr geöffnet

auch v. Fass

Bei uns:



Was liegt an?

>>FREITAG, 23.09.

Fortsetzung von Seite I

14:00 Ev. Gemeindehaus Meditativer Spaziergang 14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen 15:00 Watt'n Insel Bastelaktion Schutzst. Wattenm. 15:00 Ev. Gemeindehaus Freitagsrunde für Senioren **15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf (bis 18:00) 15:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten

15:30 Kurpark Konzert Kurorchester entfällt bei schlechtem Wetter 16:00 Büsumer Meereswelten Fütterung der Tiere 16:00 Grethof/B203 Ponyreiten

16:15 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. "Pony-Spiele" für Kinder 18:00 Stadion Rosengrund Sportabzeichen-Training 18:00 Küchenkult/Bahnhofstr. 18 Kohl überraschend anders (Anm.) 19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddynähen (Anm.)

20:00 Bistro hinterm Deich Livemusik mit Peer Seemann 21:00 Spritzenhaus / Westerstr. I Karaoke

>>SAMSTAG, 24.09.

10:00 Leuchtturm Familien-Wattwanderung 10:00 Vitamaris Siku-Modellwelt 10:00 Grethof/B203 Maislabyrinth 10:30 Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester 10:45 Ankerplatz Kohlmarkt 11:00 Landberg-Werft Herbstfest Museumshafenverein 11:00 Ankerplatz Auftritt "de Büttpedders" 13:00 |ohannsenallee | 12 "Offenes Atelier" 13:00 Tennisanlage Spatzenweg Tennis-Kohlturnier 13:00 Nordseestr./Campingplatz Wattwanderung mit Krabbenfang 13:00 Ankerplatz Auftritt "Büsumer Reetdänzer"

14:00 Ankerplatz

Wattführung

15:00 Kurpark

Auftritt Nordseechor

14:00 Badestelle Warwerort

Boule mit den Nordsee-Boulern

15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg

Puppen-Ausverkauf (bis 18:00)

15:00 Museum am Meer

Watt-Experimente-Show

15:30 Kurpark bzw. GVZ

Konzert Kurorchester

Oldtimer- und US-Car-Treffen

Zum Abschluss der Dithmarscher Kohltage dürfen sie nicht fehlen: Am Sonntag von 10 - 17 Uhr werden sich wieder zahllose chromblitzende automobile Veteranen und US-Straßenkreuzer auf der



Büsumer Hafeninsel einfinden. Zum 12. Oldtimer- und US-Car-Treffen präsentieren sich historische Fahrzeuge vor hunderten schaulustigen Autofans. Alle Fahrer von Oldtimern und US-Cars sind herzlich zur Teil-

nahme eingeladen. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Vor Ort hält die Tourismus Marketing Service Büsum GmbH für die Fahrer einen Verzehrgutschein für ein leckeres Kohlgericht bereit.

30. Dithmarscher Kohltage: Kohlmarkt auf dem Ankerplatz

Der Büsumer Kohlmarkt anlässlich der Dithmarscher Kohltage hat sich mit den Jahren schon zu einem kleinen Volksfest entwickelt.

Nach der Eröffnung durch die Kohlregentin, Gemeinde und Dehoga am Samstag um 10:45 Uhr folgt ein buntes Unterhaltungsprogramm für jung und alt mit Dithmarscher Handwerk und Brauchtum. Für musikalische Untermalung sorgen Der Musikzug Blau-Weiß Wesselburen, die Büsumer Reetdänzer, de Büttpedders, der Nordseechor, Ingo Branden-



Wer das Gewicht des Kohlmannes errät, kann tolle Preise gewinnen

burger und Moderator Kalle Papenfuß.

Natürlich kommen Feinschmecker des Kohls nicht zu kurz: Viele Buden und Stände bieten Informationen und Gerichte rund um den Kohl an.

Tennis-Kohlturnier zum 90.

Der Büsumer Tennisclub wird in diesem Jahr 90 Jahre alt. Gefeiert wird der runde Geburtstag im Rahmen des Kohl-Mixed-Turniers auf der Anlage des Vereins, zu dem auch die Kohlregentin erscheinen wird. Im Anschluss an das Turnier können sich die Gäste auf ein reichhaltiges Kohlbuffet freuen, das von der neuen Club-Wirtin Petra Gimmini angerichtet wird. Danach geht es

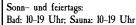


"open End" weiter mit Tanz und Musik von DJ Rolli.

Sa., 13 Uhr, Tennisanlage Spatzenweg. Anm. im Clubhaus oder unter 04834/4842

Unsere Öffnungszeiten

Mo. Bad: 8-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr Di.-Sa. Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 10-21 Uhr (Do. Damensauna 10-17 Uhr)





Was liegt an?

>>SAMSTAG, 24.09. 16:00 Stadion Rosengrund

Fußball: TSV Büsum-Itzehoer SV 16:00 Ankerplatz Musikzug Blau Weiß Wesselburen 18:00 Küchenkult/Bahnhofstr. 18 Kohl überraschend anders (Anm.) 18:00 Ankerplatz Auftritt Ingo Brandenburger

>>SONNTAG, 25.09.

8:30 St. Andreas-Kirche HI. Messe

9:30 St. Clemens-Kirche Gottesdienst

9:30 Neuapostolische Kirche Gottesdienst

10:00 Hafeninsel

12. Oldtimer- & US-Car-Treffen

10:00 Vitamaris

Siku-Modellwelt

10:00 Grethof/B203 Maislabyrinth

10:30 Ev. Gemeindehaus

"Eine-Welt-Stand"

10:30 Hafeninsel

Konzert Kurorchester

12:00 Eingang Piraten Meer Kinderwattführung

12:00 Eingang Camping Nordsee Wattführung mit Krabbenfischen

13:00 Johannsenallee 12

"Offenes Atelier"

14:00 Leuchtturm

Wattwanderung

15:00 Watt'n Insel

Bastelaktion Schutzst. Wattenm.

15:00 St. Clemens-Kirche "Betreute Kirche"

15:00 Kurpark

Boule mit den Nordsee-Boulern 15:00 Tum Stüürmann/Hafenstr.

Klönschnack Facebookgr. Büsum 15:30 Hafeninsel

Konzert Kurorchester

19:00 Leuchtturm

Nachtwanderung

Dies & das

Meditativer Spaziergang

Die Urlauberseelsorge lädt am Freitag um 14 Uhr zu einem meditativen Sapziergang ein. Ähnlich dem Pilgern geht die Gruppe bewusst zusammen, mit meditativen Texten und Übungen. Die zweistündige Wanderung beginnt vor der St. Clemens Kirche.

Info unter (0 48 34) 39 54

www.buesum-spontan.de

Dies & das

Watt-Experimente-Show

Viele Phänomene des Wattenmeeres sind nur oberflächlich bekannt. Mit dieser Veranstaltung wollen die Mitarbeiter der Schutzstation Wattenmeer in die Tiefe gehen und mit spannenden Versuchen die Geheimnisse des Watts erforschen. Woher das Rauschen der Muscheln kommt, wird genau so geklärt wie die Fragen, warum Bernstein schwimmt und wie Krabben und Muscheln atmen. Wo es möglich ist, wird das Publikum bei den Experimenten eingebunden.

Sa. 15 Uhr, Museum am Meer Am Fischereihafen 19

Tipps

meroët

Lösende Behandlung für Körper & Geist

Hypnose & Massage Kosmetik & med. Fußpflege

Bahnhofstraße 20 Tel. 0 48 34 / 9 84 91 58 01 57 35 37 37 69 info@meroet.de



Leckere Kohlgerichte ab € 3,90

Sonnenterrasse Durchgehend warme Küche Kaffee & Kuchen Kinderfreundliche Speisekarte

© 04834/9655707 Hooks Bistro am Hauptstrandaufgang

Landhotel Gasthof Oldenwöhrden

... ein Weg der sich lohnt!

Täglich frisch !!! Matjes, Scholle, Kohlrouladen

Gemütliche Gaststube Wintergarten • Terrasse

TMS Büsum **Gäste-Info** Tel: (0 48 34) 90 90

Herbstfest auf der Bootswerft



Wie jedes Jahr zum Ende des Sommers feiert der Museumshafenverein sein Herbstfest auf der Bootswerft Landberg. Alle Interessierten sind dazu herzlich willkommen. Es gibt Kaffee, selbstgemachten Kuchen, Bier und Wein. Außerdem stellt ein heimischer Künstler seine Werke unter dem Motto: Kunst hinterm Deich" aus. Der Museumshafenverein präsentiert sich mit einem Infostand. Wer möchte, kann dem Verein auch an Ort und Stelle beitreten. Samstag ab 11:00 Uhr auf der Landberg-Werft am Ende des Hafenbeckens 2

20 Jahre Nordia



Vor 20 Jahren eröffneten Melanie und Dirk Johannsen ihr Juweliergeschäft in der Alleestraße 34. Der Name "Nordia" war schnell gefunden, schließlich waren es die Stücke skandinavischer Designer, die die beiden Gründer faszinierten und so auch bis heute den Schwerpunkt im Sortiment bilden. Noch bis Ende September erhalten die Kunden passend zum Jubiläum 20% Rabatt.

Facebook-Gruppe trifft sich offline

Dass Internet nicht zwangsläufig einsam macht, zeigt die Büsumer Facebook-Gruppe: Die fröhliche Runde trifft sich regelmäßig auch offline – und zwar jeden Sonntag um 15 Uhr im "Stüürmann". Gäste sind herzlich willkommen.



KAHLA

PORZELLAN FÜR DIE SINNE



Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr

Samstags 10.00 - 16.00 Uhr

Am 2.10 von 11:30 - 17:30 Uhr und

am 3.10, von 10 - 18 Uhr geöffnet.



WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ

Landfrühstück 8 – 11 Uhr

(nach Voranmeldung)

Kuchen & Torten 13³⁰ – 18 Uhr Ponyreiten Mo – Fr, 15 Uhr Spielscheune

Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen **Tel. 04834/962796**

Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen Tel. 0 39 44 / 3 61 60 www.wm-aw.de (Fa.)

Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum Massage für zwei Personen (je 60 min) zusammen € 69,–

☎ 04834/9087531

– KEINE EROTIKMASSAGEN – Mo.-Sa. 9-20 Uhr; So. 11:30-17:30 Uhr Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum



Ab September finden Sie uns im Flugplatz-Bistro auf dem Flugplatz Heide/Büsum Tel.: 01749063037



Damenschuhe Gr. 36 – 43





Perlenwerkstatt www.zier-schmuck1.de

Unikate • Handwerkskunst Wilhelm-Külper-Str. 16 Tel. 04834/93513





am Veer Fr.-So. ab 1400: Hausgem. Torten & Kuchen

Kaffeespezialitäten Dithmarscher Str. 28 • © 700 42 10

www.jess-am-meer.de

Gutschein: 1 Tasse Kaffee und St. Kuchen oder Torte € 1,- günstiger!

Tipps

Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225 www.buesumer-theehaus.de



Aromaöl-Massage • Fußmassage (Keine Erotik-Massagen) Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833 www.malihom.de



Hunger? Kommt vorbei!

Küche täglich 17 – 21 Uhr Täglich ab 8 Uhr: Schlemmer-Frühstücksbuffet (Reservierung erbeten)



Strandrestaurant & Café "Zur Perle" Jeden Freitag ab 17 Uhr:

Spanferkel "satt" € 11,90 mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

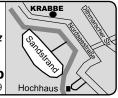
Restaurant "Tierra del Mar" Sa. + So., 24. + 25. September, 12⁰⁰ – 21⁰⁰ Uhr:

Großes Kohlbuffet mit Fisch und Schnitzel "satt" nur € 9,90

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum Tel. 0 48 34 / 98 48 10



mit Matjesfilet, Spiegelei und roter Bete ab € 10,80 Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879



Büsum zum Mitnehmen...

Unser farbiges Jahresheft "Büsumer Bullauge" bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Bildberichte und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Mittlerweile ist die sechste Ausgabe erschienen.

Auf 92 Seiten zeigt das Heft Impressionen großer Veranstaltungen ebenso wie kleine Beobachtungen am Rande. In diesem Jahr geht es unter anderem um die offizielle Deicheröffnung, den Krimi-Branchentreff "Criminale", Büsums 875-Jahres-Jubiläum und das große Open-Air-Spektakel auf der Watt'n-Insel. Das Heft beginnt mit einer Serie doppelseitiger

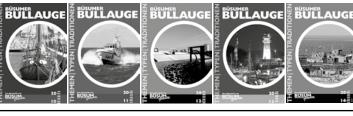


Das aktuelle Bullauge: außen grün wie der Deich – innen bunt wie das Leben

Aufnahmen, die das Jahr Revue passieren lassen.

Erhältlich für € 6,- im örtlichen Buch- und Zeitschriftenhandel ISBN 978-3-9815580-5-0

www.buesumer-bullauge.de



Büsum spontan jetzt auch als App

Ob Restaurants, Unterkünfte, Veranstaltungen, Servicebetriebe oder einfach nur die nächste Toilette: Alle diese Infos bekommen Sie mit der Büsum spontan-App ganz einfach auf Ihr Smartphone. Nach Entfernung sortiert und durch weitere Suchkriterien filterbar. Haben Sie gefunden, was Sie suchen, können sie ganz einfach aus der App heraus per SMS, Telefon oder E-Mail Kontakt aufnehmen.

Die Informationen in der App

werden ständig erweitert und aktualisiert. Die Handhabung ist völlig unkompliziert und selbsterklärend. Einfach den **OR-Code** scannen und gratis runterladen. Einen Link zum App-Store finden Sie auch unter guide2.info/buesum/app





Viel Spaß!



Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112 Ärztl. Notdienst 116 117

Anlaufpraxis im Ärztezentrum, Westerstr. 30

Apotheken-Notdienst

Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

Zahnärztl. Notdienst Tierärztl. Notdienst

(04 81) 68 37 17 55 0700 - 88 22 11 00

Tipps





Gesundheit & Schönheit aus dem Meer

ANGEBOT

AromaThalasso Body Milk nur 18,50 € statt 20,90 € AromaThalasso Shower Gel nur 13,90 € statt 15,90 € **BIOMARIS Shop Büsum** Ehepaar Unger, NEU: Alleestraße 50

Vorwahl Büsum: 0 48 34



HOTEL INSEL BÜSUM Große Tiefe 32, 25761 Büsum Tel. 04834 / 962300, **täglich** 7:30-18:00Uhr

- NEU IN BÜSUM-

Nordsee-Massagen A, mehr

kurzfristige Termine möglich Blauort 1 • Tel. 04834/7004076 www.nordsee-massagen.eu



Hotel & Restaurant - seit 1889 ekt bei der Fischerkirche • 04834-95100

Kohltage in der Alten Post

Lammhaxe mit geschmortem Rotkohl

dazu Kroketten und eigene Sauce 14.90

Wir empfehlen hierzu: 0,1 ltr. Weißwein/Rosé

Impressum

1,00

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. . Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488 E-Mail: info@buesum-spontan.de Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15

